

# [ACT]IVADO | Cáncer de pulmón



Guía de recursos del programa

## Términos sobre el cáncer de pulmón que debe conocer para una atención empoderada

**Pruebas de biomarcadores:** Identifican la mutación que causó su cáncer de pulmón para que su equipo de atención médica pueda asignarle el tratamiento más eficaz. Las mutaciones incluyen EGFR, ALK, ROS1, BRAF, HER2, entre otras.

**Terapia dirigida:** Trata el cáncer de pulmón al enfocarse en la mutación específica que impulsa el cáncer, en lugar de utilizar un enfoque de tratamiento único para todos.

**Empoderamiento del paciente:** No es un evento único, sino una práctica continua de aprendizaje, preguntas y participación.

## Comprenda su diagnóstico y las opciones de tratamiento

- **Pregunte: "¿En qué etapa está mi cáncer?"** Las imágenes de cuerpo completo y del cerebro (PET, MRI, CT) ayudan a determinarlo.
  - Solicite estudios de imagen de cuerpo completo (del cuello a las rodillas) y escaneos cerebrales (MRI o CT) para evaluar la propagación del cáncer.
- Solicite pruebas de biomarcadores para el cáncer de pulmón de células no pequeñas; las terapias dirigidas dependen de ello.
- **Pregunte: "¿Cuáles son todas mis opciones de tratamiento y por qué se recomiendan unas sobre otras?"**
- **Las segundas opiniones son su derecho. No compraría el primer vestido de boda que se prueba; lo mismo aplica para el tratamiento.**
- **Los ensayos clínicos ofrecen acceso a nuevas terapias y servicios de apoyo. Pregunte: "¿Soy elegible para algún ensayo?"**
  - Los ensayos pueden incluir medicamentos, ejercicio, bienestar o atención de apoyo, y a menudo ofrecen recursos adicionales. [Source](#)

## Prepárese para la vida diaria y los efectos secundarios

- **Pregunte: "¿Cómo afectará el tratamiento mi vida diaria?"**
  - Espere fatiga, náuseas, cambios en el gusto, estreñimiento o diarrea, especialmente entre los días 7 y 10 de la quimioterapia. Pregunte cómo manejarlos de la mejor manera.
- Planifique con anticipación revisando el FMLA, trámites de discapacidad, transporte, cuidado de niños y costos de bolsillo.
- Reúnase con un trabajador social desde el principio; ellos ofrecen apoyo emocional y ayudan con la logística.
- Está bien retrasar el tratamiento brevemente por eventos importantes en su vida. Usted tiene el poder de decidir. [Source](#)

## Comuníquese con claridad y defiéndase a sí mismo

- Prepare descripciones de sus síntomas para comunicarlas con claridad. Decir "Tengo falta de aire en la ducha" es más claro que "Tengo falta de aire."
- **Pregunte: "¿Qué cree que está pasando?" para abrir el diálogo.**
- Lleve un defensor a las citas, ya que puede reforzar sus inquietudes.
- Si lo ignoran o hay un diagnóstico incorrecto, cambie de médico. Su salud es lo primero.
- Su relación con el oncólogo debe sentirse como una colaboración. Busque una segunda opinión si es necesario.

## Cómo manejar barreras culturales y de idioma

- Solicite un intérprete profesional. Aplicaciones como Genie o Google Translate pueden ayudar si es necesario.
- Usted merece atención en su idioma preferido. Es un mito que esto conduzca a un tratamiento peor.
- Hable sobre la dinámica familiar y los roles en la toma de decisiones. **Pregunte: "¿Podemos documentar a mi apoderado o persona responsable de decisiones médicas?"**
- La humildad cultural es importante. Los proveedores deben comprender el papel de su familia en la toma de decisiones y preguntar sobre la religión, la medicina complementaria y la dinámica familiar en su cuidado. [Source](#)

[ACT]IVATED es presentado por la Red de Empoderamiento del Paciente. La financiación es posible gracias al apoyo de Amgen y a las generosas donaciones de personas como usted.